

SHOVEL KODIAK

ТЕЛЕСКОПИРАЩ ВАЛ

ФУНКЦИЯ ЗА ЛЕСНО
ПОЧИСТВАНЕ НА
ЩЕПСЕЛА НА 90°

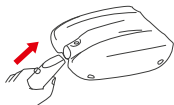


ПРОИЗВЕДЕНО В ТАЙВАН

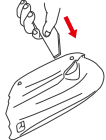
МАТЕРИАЛ Алуминий
ДЪЛЖИНА 88 / 47 см
ОСТРИЕ 30 × 23 × 6 см
ТЕГЛО 770 г
ЛЪЖИЧКА 3,1 литра / литър

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

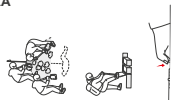
СГЛОБЯВАНЕ



ФУНКЦИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕ
И ПОЧИСТВАНЕ



НАСТРОЙКА



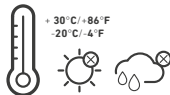
SHOVEL



ФУНКЦИЯ ЗА ИЗЧИСТВАНЕ



СЪХРАНЕНИЕ И
ТРАНСПОРТ



ПОДДРЪЖКА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ХИМИЧЕСКИ
ЩЕТИ



МЕХАНИЧНИ
ПОВРЕДИ



ТРИЕНЕ

Проверявайте редовно заключващия шифт. Не трябва да се заключва. Потребителят не трябва да маркира, модифицира или поправя продукта. Заключващият шифт може да се третира със смазка на силиконова основа.

В случай на гаранционни или ремонтни рекламации, моля, свържете се с нас или изпратете продукта на:

ORTOVOX

Sportartikel GmbH Rotwandweg 3a 82024 Taufkirchen
Германия

ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ НА ЖИВОТА

Препоръчителна употреба от максимум 10 години

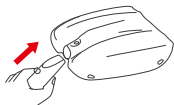
SHOVEL KODIAK

TELESKOPICKÁ HRÍDEL

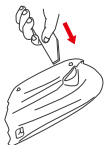
FUNKCE SNADNÉHO
VYČISTĚNÍ ZÁSTRČKY O 90°

NÁVOD K POUŽITÍ

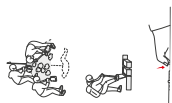
SESTAVIT



SESTAVIT FUNKCI VYMAZÁNÍ



ADJUST



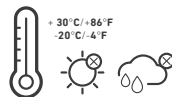
SHOVEL



FUNKCE ZUČTOVÁNÍ



SKLADOVÁNÍ A
PŘEPRAVA



UDRŽBA



VAROVÁNÍ



CHEMICKÉ
POŠKOZENÍ



MECHANICKÉ
POŠKOZENÍ



FRIKCE

Pravidelně kontrolujte pojistný kolík. Nesmí se zaseknout. Uživatel nesmí výrobek označovat, upravovat ani opravovat. Zajišťovací kolík lze ošetřit mazivem na bázi silikonu.

V případě reklamace záruky nebo opravy kontaktujte nebo zašlete výrobek na adresu:

ORTOVOX

Sportartikel GmbH Rotwandweg 3a 82024 Taufkirchen
Německo

DĚLKA ŽIVOTA

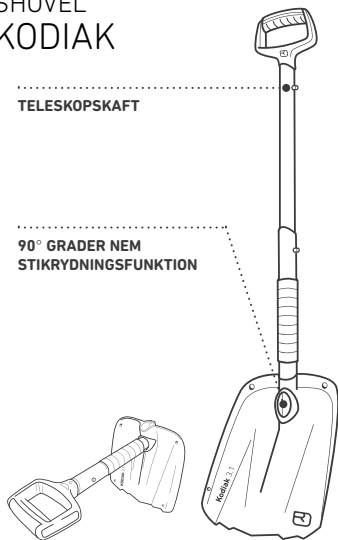
Doporučené použití max. 10 let

MATERIÁL Hliník
DĚLKA 88 / 47 cm
BLADE 30 × 23 × 6 cm
HMOTNOST 770 g
SCOOP 3,1 litru/litr

SHOVEL KODIAK

TELESKOPSKAFT

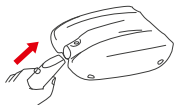
90° GRADER NEM
STIKRYDNINGSFUNKTION



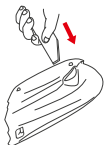
MATERIALE Aluminium
LÆNGDE 88 / 47 cm
BLAD 30 × 23 × 6 cm
VÆGT 770 g
SKOP 3,1 Liter/Liter

BRUGSANVISNING

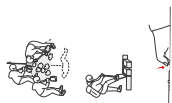
SAMLE



SAMLING AF RYDELSER FUNKTION



TILPASSE



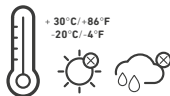
SHOVEL



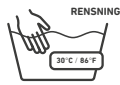
CLEARING-FUNKTION



OPBEVARING OG
TRANSPORT



VEDLIGEHOLDELSE



ADVARSEL



KEMISK SKADE



MEKANISK
SKADE



FRIKTION

Kontrollér låsestiften regelmæssigt. Det må ikke sættes sig fast. Brugeren må ikke mærke, modificere eller reparere produktet. Låsestiften kan behandles med silikonebaseret smøremiddel.

I tilfælde af garanti- eller reparationskrav bedes du kontakte eller sende produktet til:

ORTOVOX

Sportartikel GmbH Rotwandweg 3a 82024 Taufkirchen
Tyskland

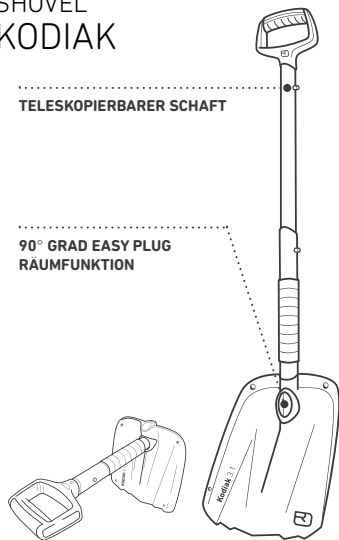
LIVSLÆNGDE

Anbefalet brugstid på maks. 10 år

SHOVEL KODIAK

TELESKOPIERBARER SCHAFT

90° GRAD EASY PLUG
RÄUMFUNKTION

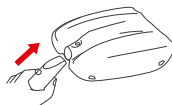


HERGESTELLT IN TAIWAN

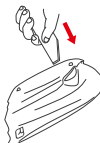
MATERIAL Aluminium
LÄNGE 88 / 47 cm
KLINGE 30 × 23 × 6 cm
GEWICHT 770 g
SCHAUFEL 3,1 Liter

GEBRAUCHSANWEISUNG

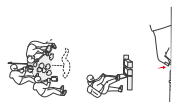
SCHAUFEL



RÄUMFUNKTION



ANPASSEN



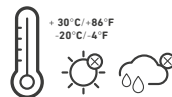
SHOVEL



RÄUMFUNKTION



LAGERUNG UND
TRANSPORT



WARTUNG



WARNUNG



CHEMISCHE
SCHADEN



MECHANISCHE
SCHADEN



REIBUNG

Verriegelungsstift regelmäßig prüfen. Es darf nicht klemmen. Der Benutzer darf das Produkt nicht markieren, modifizieren oder reparieren. Der Verriegelungsstift kann mit silikonbasiertem Schmiermittel behandelt werden.

Im Falle von Garantie- oder Reparaturansprüchen wenden Sie sich bitte an oder senden Sie das Produkt an:

ORTOVOX

Sportartikel GmbH Rotwandweg 3a 82024 Taufkirchen
Deutschland

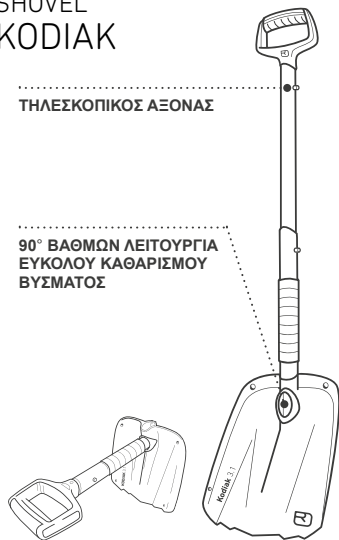
LEBENSSPANNE

Empfohlene Verwendung von max. 10 Jahren

SHOVEL KODIAK

ΤΗΛΕΣΚΟΠΙΚΟΣ ΑΞΟΝΑΣ

90° ΒΑΘΜΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
ΕΥΚΟΛΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ
ΒΥΣΜΑΤΟΣ

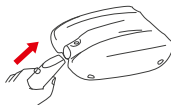


ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΟ ΣΤΗΝ ΤΑΙΒΑΝ

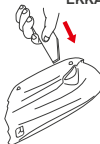
ΥΛΙΚΟ Αλουμίνιο
ΜΗΚΟΣ 88 / 47 εκ
ΛΕΠΙΔΑ 30 × 23 × 6 εκ
ΒΑΡΟΣ 770 g
ΚΟΥΤΑΛΑ 3,1 Λίτρα

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ



ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗΣ



ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ



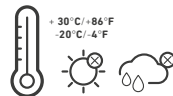
SHOVEL



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗΣ



ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ
ΜΕΤΑΦΟΡΑ



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



ΧΗΜΙΚΗ
ΒΛΑΒΗ



ΜΗΧΑΝΙΚΗ
ΒΛΑΒΗ



ΤΡΙΒΗ

Ελέγχετε τον πείρο ασφάλισης τακτικά. Δεν πρέπει να μπλοκάρει. Ο χρήστης δεν πρέπει να σημαδεύει, να τροποποιεί ή να επισκευάζει το προϊόν. Η πείρος ασφάλισης μπορεί να αντιμετωπιστεί με λιπαντικό με βάση το σιλικόνι.

Σε περίπτωση αξιώσεων εγγύησης ή επισκευής, παρακαλώ επικοινωνήστε ή στείλτε το προϊόν στη διεύθυνση:

ORTONOX

Sportartikel GmbH Rotwandweg 3a 82024 Taufkirchen
Γερμανία

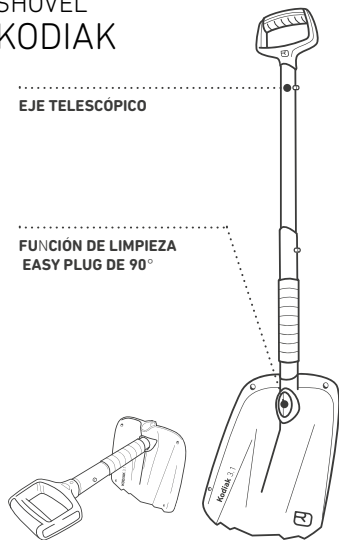
ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ

Συνιστώμενη χρήση έως 10 ετών

SHOVEL KODIAK

EJE TELESCÓPICO

FUNCIÓN DE LIMPIEZA
EASY PLUG DE 90°



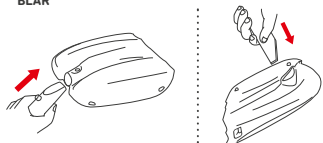
HECHO EN TAIWÁN

MATERIAL Aluminio
LONGITUD 88 / 47 cm
HOJA 30 × 23 × 6 cm
PESO 770 g
CUCHARÓN 3,1 Litro/ Litros

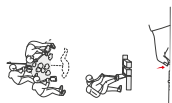
INSTRUCCIONES DE USO

ENSAM-
BLAR

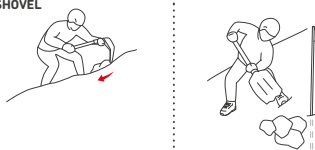
FUNCIÓN DE ENSAMBLAJE DE LIMPIEZA



AJUSTAR



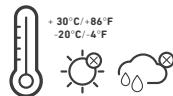
SHOVEL



FUNCIÓN DE COMPENSACIÓN



ALMACENAMIENTO Y
TRANSPORTE



MANTENIMIENTO



ADVERTENCIA



DAÑO QUÍMICO



DAÑO
MECÁNICO



FRICCIÓN

Revise el Pasador de Bloqueo regularmente. No debe atascarse. El usuario no debe marcar, modificar o reparar el producto. El pasador de bloqueo puede tratarse con lubricante a base de silicona.

En caso de reclamaciones de garantía o reparación, póngase en contacto o envíe el producto a:

ORTOVOX

Sportartikel GmbH Rotwandweg 3a 82024 Taufkirchen
Alemania

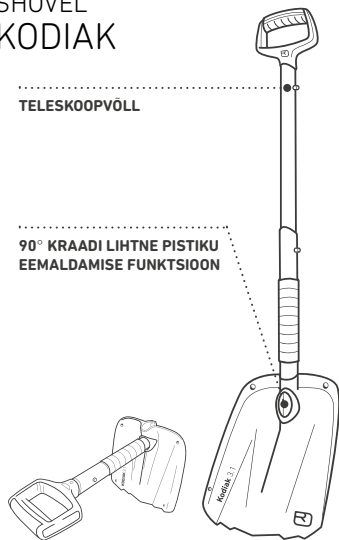
DURACIÓN DE LA VIDA

Uso recomendado de máx. 10 años

SHOVEL KODIAK

TELESKOOPVÖLL

90° KRAADI LIHTNE PISTIKU
EEMALDAMISE FUNKTSIOON

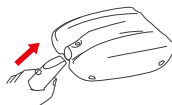


VALMISTATUD TAIWANIS

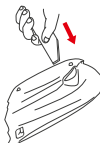
MATERJAL Alumiinium
PIKKUS 88 / 47 cm
TERA 30 × 23 × 6 cm
KAAL 770 g
KULIK 3,1 liitrit/ liiter

KASUTUSJUHEND

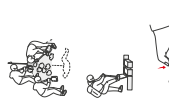
KOKKUPANEK



KOKKUPANEK PUHASTUSFUNKTSIOON



KOHANDA



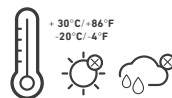
SHOVEL



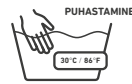
KLIIRINGU FUNKTSIOON



LADUSTAMINE JA
TRANSPORT



HOOLDUS



HOIATUS



KEEMILINE
KAHJUSTUS



MEHAANILISED
KAHJUSTUS-
TUSED



HÕORU-
MINE

Kontrollige lukustustihvti regulaarselt. See ei tohi kinni kiiluda. Kasutaja ei tohi toodet märgistada, muuta ega parandada. Lukustustihvti saab töödelda silikoonpõhise määrdeainega.

Garanti- või remondinõuete korral võtke ühendust või saatke toode aadressile:

ORTOVOX

Sportartikel GmbH Rotwandweg 3a 82024 Taufkirchen
Saksamaa

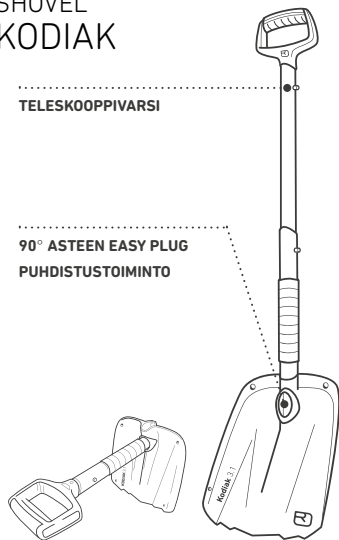
ELUAEG

Soovitatav kasutusiga kuni 10 aastat

SHOVEL KODIAK

TELESKOOPPIVARSI

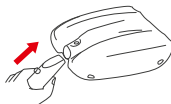
90° ASTEEN EASY PLUG
PUHDISTUSTOIMINTO



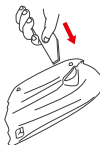
MATERIAALI Alumiini
PITUUS 88 / 47 cm
TERÄ 30 x 23 x 6 cm
PAINO 770 g
SCÖÖP 3,1 litraa

KÄYTTÖOHJEET

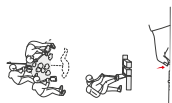
KOKOA



KOKOA TYHJENNYSTOIMINTO



SAADA



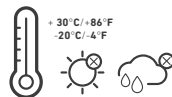
SHOVEL



TYHJENNYSTOIMINTO



VARASTOINTI JA
KULJETUS



HUOLTO



VAROITUS



KEMIALLINEN
VAHINKO



MEKAANINEN
VAURIO



KITKA

Tarkista lukitustappi säännöllisesti. Sen ei saa juuttua. Käyttäjää ei saa merkitä, muuttaa tai korjata tuotetta. Lukitustappi voidaan käsitellä silikonipohjaisen voite-
luaineen kanssa.

Takuu- tai korjausvaatimusten yhteydessä, ota yhteyttä tai lähetä tuote osoitteeseen:

ORTOVOX

Sportartikel GmbH Rotwandweg 3a 82024 Taufkirchen
Saksa

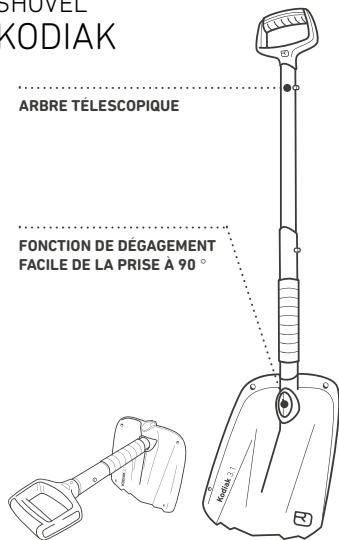
ELINIKÄ

Suositeltu käyttöaika enintään 10 vuotta

SHOVEL KODIAK

ARBRE TÉLESCOPIQUE

FONCTION DE DÉGAGEMENT
FACILE DE LA PRISE À 90 °

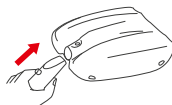


FABRIQUÉ À TAIWAN

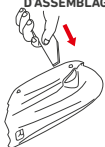
MATÉRIAU Aluminium
LONGUEUR 88 / 47 cm
LAME 30 × 23 × 6 cm
POIDS 770 g
CUILLÈRE 3,1 Liter / Litre

MODE D'EMPLOI

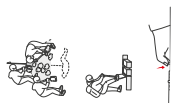
RASSEMBLER



FONCTION DE NETTOYAGE
D'ASSEMBLAGE



AJUSTER



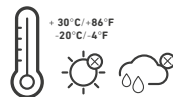
SHOVEL



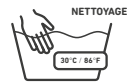
FONCTION D'EFFA-
CEMENT



STOCKAGE ET TRANS-
PORT



ENTRETIEN



AVERTISSEMENT



DOMMAGES
CHIMIQUES



DOMMAGES
MECANIQUES



FRICTION

Vérifiez régulièrement la goupille de verrouillage. Il ne doit pas se bloquer. L'utilisateur ne doit pas marquer, modifier ou réparer le produit. La goupille de verrouillage peut être traitée avec un lubrifiant à base de silicone.

En cas de réclamation au titre de la garantie ou de la réparation, veuillez contacter ou envoyer le produit à :

ORTOVOX

Sportartikel GmbH, Rotwandweg 3a, 82024 Taufkirchen, Allemagne

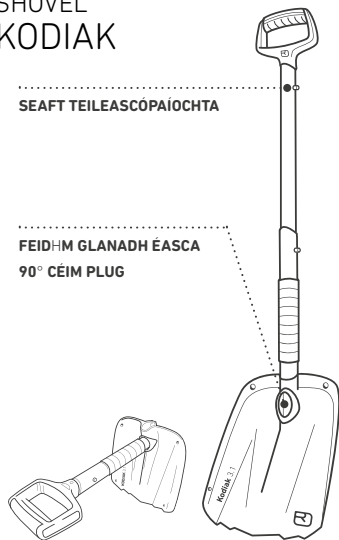
DURÉE DE VIE

Utilisation recommandée de max. 10 ans

SHOVEL KODIAK

SEAFHT TEILEASCÓPAÍOCHTA

FEIDHM GLANADH ÉASCA
90° CÉIM PLUG

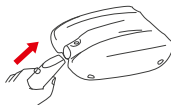


DEÁNTA I TAIWAN

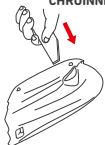
ÁBHAR Alúmanam
FAD 88 / 47 cm
LÁRACH 30 × 23 × 6 cm
MEÁCHAN 770 g
SCOOP 3,1 Lítear

TREORACHA LE HÚSÁID

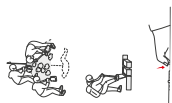
TIONÓL



FEIDHM GLANTACHÁIN A CHRUINIÚ



COIGEARTÚ



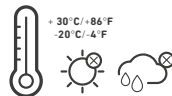
SHOVEL



FEIDHM GLANTACHÁIN



STÓRÁIL AGUS
IOMPAR



COTHABHÁIL



RABHADH



DAMAISTE
CEIMICEACH



DAMAISTE
MEICNIUIL



FRIOTÁN

Seiceáil an Bior Glasála go rialta. Ní mór dó gan bac a chur air. Ní mór don úsáideoir gan an tairge a mharcáil, a mhodhnú ná a dheisiú. Is féidir bior glasála a chóireáil le bealadh bunaithe ar shilicón.

I gcás éilimh bharántais nó deisiúcháin, déan teagmháil nó seol an tairge chuig:

ORTOVOX
Sportartikel GmbH
Rotwandweg 3a
82024 Taufkirchen
An, Germany

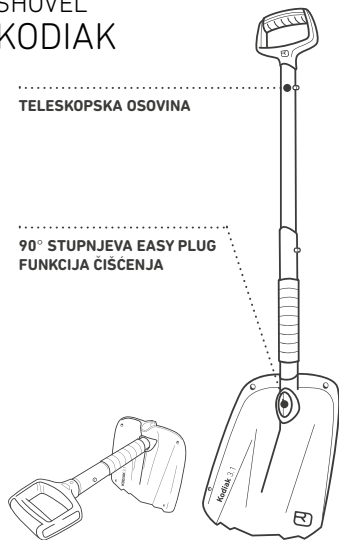
SAOLRÉ

Úsáid molta ar feadh uasmhéid de 10 mbliana

SHOVEL KODIAK

TELESKOPSKA OSOVINA

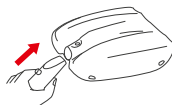
90° STUPNJEVA EASY PLUG
FUNKCIJA ČIŠĆENJA



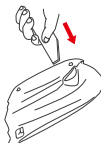
MATERIJAL aluminij
DULJINA 88 / 47 cm
OŠTRICA 30 × 23 × 6 cm
TEŽINA 770 g
SCOOP 3,1 litra

UPUTE ZA UPOTREBU

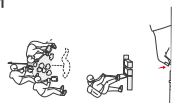
SASTAVI



SASTAVI FUNKCIJU ČIŠĆENJA



PRILAGODITI



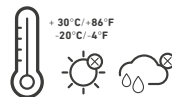
SHOVEL



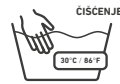
FUNKCIJA ČIŠĆENJA



SKLADIŠTENJE I
TRANSPORT



ODRŽAVANJE



UPOZORENJE



KEMIJSKA
OSTECENJA



MEHANIČKA
OSTECENJA



TRENJE

Redovito provjeravajte sigurnosni klin. Ne smije se zaglaviti. Korisnik ne smije označavati, mijenjati ili popravljati proizvod. Zatim za zaključavanje može se tretirati mazivom na bazi silikona.

U slučaju zahtjeva za jamstvo ili popravak, molimo kontaktirajte ili pošaljite proizvod na:

ORTOVOX

Sportartikel GmbH
Rotwandweg 3a
82024 Taufkirchen
Njemačka

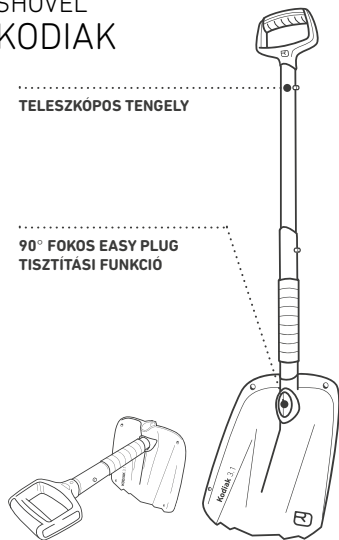
ŽIVOTNI VIJEK

Preporučena upotreba do najviše 10 godina

SHOVEL KODIAK

TELESZKÓPOS TENGEY

90° FOKOS EASY PLUG
TISZTÍTÁSI FUNKCIÓ

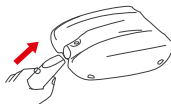


MADE IN TAIWAN

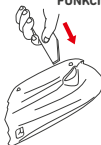
ANYAG Alumínium
HOSSZA 88 / 47 cm
BLADE 30 × 23 × 6 cm
SÚLY 770 g
SCOOP 3,1 Liter / liter

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

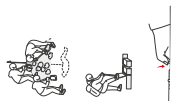
ASSEMBLE



ÖSSZESZERELNI A TORLÉSI FUNKCIÓT



ADJUST



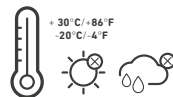
SHOVEL



TORLÉSI FUNKCIÓ



TÁROLÁS ÉS SZALLÍTÁS



KARBANTARTÁS



FIGYELMEZTETÉS



KÉMIAI KÁRO-
SODÁS



MECHANIKAI
SÉRÜLÉS



FRICTION

Rendszeresen ellenőrizze a reteszelőszegyet. Nem szabad elakadni. A felhasználó nem jelölheti, módosíthatja vagy javíthatja a terméket. A zárócsap szilikonalapú kenőanyaggal kezelhető.

Jótállási vagy javítási igények esetén kérjük, forduljon a következő címre, vagy küldje el a terméket:

ORTOVOX

Sportartikel GmbH Rotwandweg 3a 82024 Taufkirchen
Németország

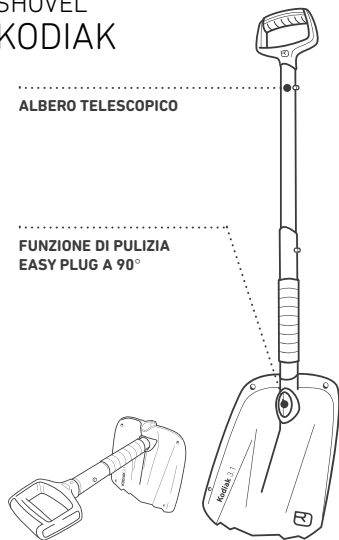
ÉLETSZAKASZ

Ajánlott használat max. 10 év

SHOVEL KODIAK

ALBERO TELESCOPICO

FUNZIONE DI PULIZIA
EASY PLUG A 90°

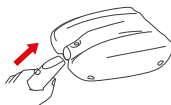


PRODOTTO A TAIWAN

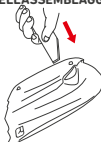
MATERIALE Alluminio
LUNGHEZZA 88 / 47 cm
LAMA 30 × 23 × 6 cm
PESO 770 g
SC00P 3,1 Litri/ Litro

ISTRUZIONI PER L'USO

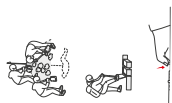
ASSEMBLARE



FUNZIONE DI SVUOTAMENTO DELL'ASSEMBLAGGIO



REGOLARE



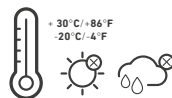
SHOVEL



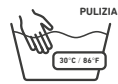
FUNZIONE DI CANCEL- LAZIONE



STOCCAGGIO E TRASPORTO



MANUTEN- ZIONE



AVVERTIMENTO



DANNI CHIMICI



DANNI MECCANICI



ATTRITO

Controllare regolarmente il perno di bloccaggio. Non deve incepparsi. L'utente non deve contrassegnare, modificare o riparare il prodotto. Il perno di bloccaggio può essere trattato con lubrificante a base di silicone.

In caso di reclami in garanzia o di riparazione, contattare o inviare il prodotto a:

ORTOVOX

Sportartikel GmbH Rotwandweg 3a 82024 Taufkirchen
Germania

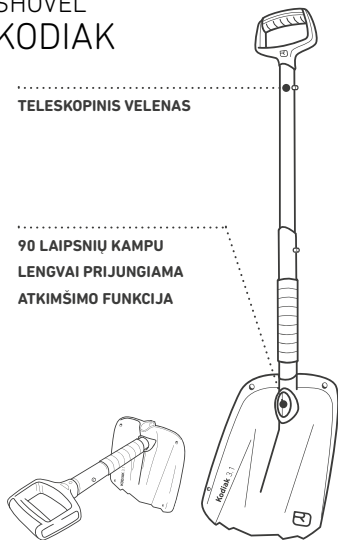
DURATA

Utilizzo consigliato max. 10 anni

SHOVEL KODIAK

TELESKOPINIS VELENAS

90 LAIPSNIŲ KAMPU
LENGVAI PRIJUNGIAMA
ATKIMŠIMO FUNKCIJA

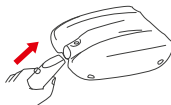


PAGAMINTA TAIVANE

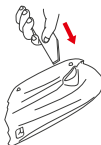
MEDŽIAGA Aluminis
ILGIS 88 / 47 cm
GELEŽTĖ 30 × 23 × 6 cm
SVORIS 770 g
KAUŠELIS 3,1 litro

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

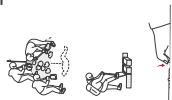
SURINKTI



SURINKTI IŠVALYMO FUNKCIJĄ



REGULIUOTI



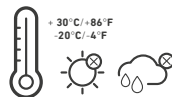
SHOVEL



KLIRINGO FUNKCIJA



**SAUGOJIMAS IR
TRANSPORTAVIMAS**



PRIEŽIŪRA



ĮSPĖJIMAS



**CHEMINIS
PAZEIDIMAS**



**MECHANIS
PAZEIDIMAS**



TRINTIS

Reguliariai tikrinkite fiksavimo kaištį. Privalo neužstrigti. Vartotojas negali žymėti, modifikuoti ar taisyti gaminio. Fiksavimo kaištis gali būti tepamas silikono pagrindo tepalu.

Dėl garantinių ar remonto pretenzijų, prašome susisiekti arba siųsti produktą adresu:

ORTOVOX

Sportartikel GmbH
Rotwandweg 3a
82024 Taufkirchen
Vokietija

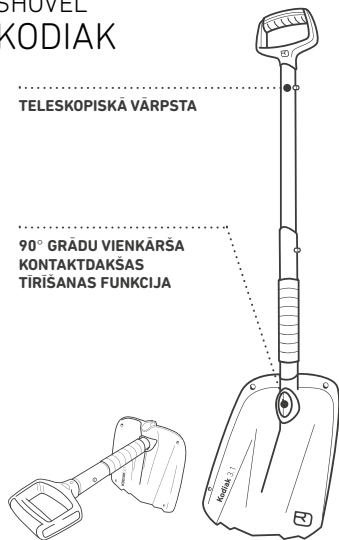
GYVENIMO TRUKMĖ

Rekomenduojamas naudojimas maks. 10 metų

SHOVEL KODIAK

TELESKOPISKĀ VĀRPSTA

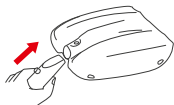
90° GRĀDU VIENKĀRŠA
KONTAKTDAKŠAS
TIRIŠANAS FUNKCIJA



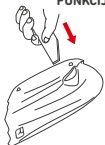
MATERIĀLS Alumīnijs
GARUMS 88 / 47 cm
ASMENS 30 × 23 × 6 cm
SVARS 770 g
LIEKSTE 3,1 litrs / litrs

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

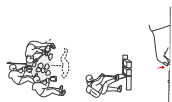
SALIKT



SALIKŠANAS TIRIŠANAS
FUNKCIJA



PIELĀGOT



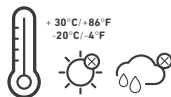
SHOVEL



KLIRINGA FUNKCIJA



UZGLABĀŠANA UN
TRANSPORTĒŠANA



APKOPE



BRĪDINĀ-
JUMS



KĪMISKIE
BOJĀJUMI



MEHĀNISKI
BOJĀJUMI



BERZE

Regulāri pārbaudiet fiksācijas tapu. Tam nedrīkst būt iestrēgums. Lietotājs nedrīkst marķēt, modificēt vai remontēt produktu. Bloķēšanas tapu var apstrādāt ar silikona bāzes smērvielu.

Garantijas vai remonta prasību gadījumā, lūdzu, sazināties vai nosūtīt produktu uz:

ORTOVOX

Sportartikel GmbH Rotwandweg 3a 82024 Taufkirchen
Vācija

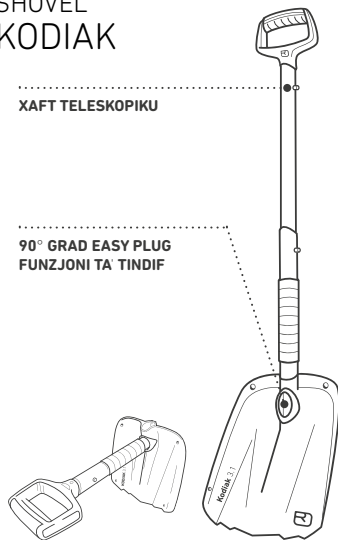
DZĪVES ILGUMS

Ieteicamais lietošanas ilgums: ne vairāk kā 10 gadi

SHOVEL KODIAK

XAFT TELESKOPIKU

90° GRAD EASY PLUG
FUNZJONI TA' TINDIF

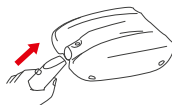


MAGHMUL FTAJJIAN

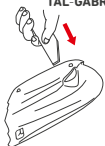
MATERJAL Aluminju
TUL 88 / 47 cm
XAFRA 30 × 23 × 6 cm
PIZ 770 g
SCOOP 3.1 Litru

ISTRUZZJONIJIET GHALL-UŻU

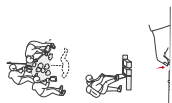
IGBOR



FUNZJONI TA' ĊARJAR
TAL-GABRA



AGGUSTA



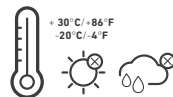
SHOVEL



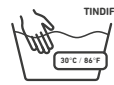
FUNZJONI TA' TINDIF



HAŻNA U TRASPORT



MANUTENZ-
JONI



TIWISSIJA



HSARA KIMIKA



HSARA
MEKKANIKA



FRIZZ-
JONI

Icċekkja l-Pin tal-Iffissar regolarment. Ma għandux jinqabad. L-utent m'għandux jimmarka, jimmodifika jew isewwi l-prodott. Il-pin tal-illokkjar jista' jiġi trattat b'lubrikant ibbazzat fuq is-silikon.

F'każ ta' talbiet ta' garanzija jew tiswija, jekk jogħgbok ikkuntattja jew ibghat il-prodott lii:

ORTOVOX

Sportartikel GmbH
Rotwandweg 3a
82024 Taufkirchen
D-Deutschland

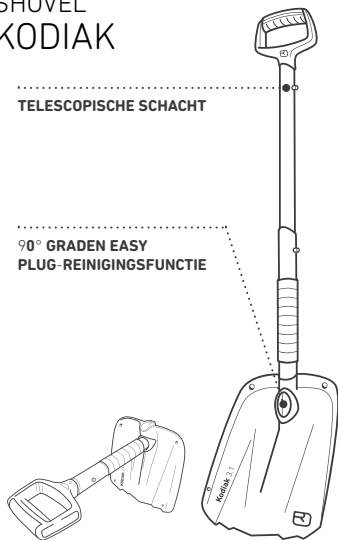
TUL TAL-HAJJA

Użu rakkomandat ta' massimu ta' 10 snin

SHOVEL KODIAK

TELESCOPISCHE SCHACHT

90° GRADEN EASY
PLUG-REINIGINGSFUNCTIE

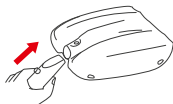


GEMAAKT IN TAIWAN

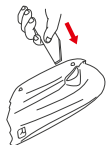
MATERIAAL Aluminium
LENGTE 88 / 47 cm
MESJE 30 × 23 × 6 cm
GEWICHT 770 g
SCHEP 3,1 Liter/ Liter

GEbruiksAANWIJZING

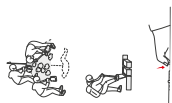
MONTE-
REN



MONTAGE FUNCTIE



AANPAS-
SEN



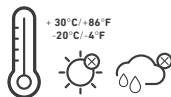
SHOVEL



WISSELFUNCTIE



OPSLAG EN TRANS-
PORT



ONDERHOUD



WAARSCHUWING



CHEMISCHE
SCHADE



MECHANISCHE
SCHADE



WRIJFING

Controleer de borgpen regelmatig. Het mag niet vastlopen. De gebruiker mag het product niet markeren, wijzigen of repareren. De borgpen kan behandeld worden met een glijmiddel op siliconenbasis.

In geval van garantie of reparatie kunt u contact opnemen met:

ORTOVOX

Sportartikel GmbH Rotwandweg 3a 82024 Taufkirchen
Duitsland

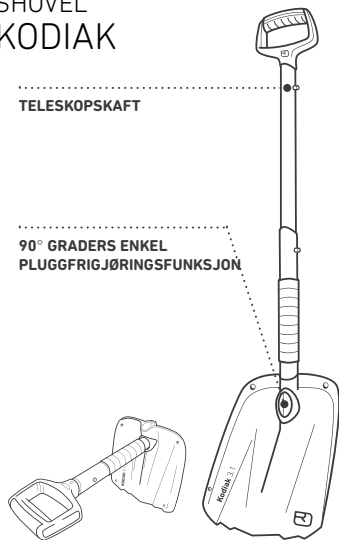
LEVENSDUUR

Aanbevolen gebruiksduur max. 10 jaar

SHOVEL KODIAK

TELESKOPSKAFT

90° GRADERS ENKEL
PLUGGFRIGJØRINGSFUNKSJON

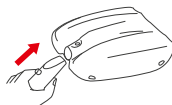


LAGET I TAIWAN

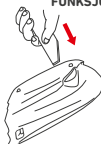
MATERIALE Aluminium
LENGDE 88 / 47 cm
BLAD 30 × 23 × 6 cm
VEKT 770 g
SCOOP 3,1 liter/liter

BRUKSANVISNING

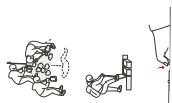
SAMLE



MONTERINGS-RYDDINGS-
FUNKSJON



JUSTERE



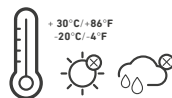
SHOVEL



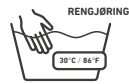
RYDDEFUNKSJON



LAGRING OG TRANS-
PORT



VEDLIKEHOLD



ADVARSEL



KJEMISK
SKADE



MEKANISK
SKADE



FRIKS-
JON

Sjekk låsepinnen regelmessig. Det må ikke sette seg fast. Brukeren må ikke merke, modifisere eller reparere produktet. Låsepinnen kan behandles med silikonbasert smøremiddel.

Ved garanti- eller reparasjonskrav, vennligst kontakt eller send produktet til:

ORTOVOX

Sportartikel GmbH Rotwandweg 3a 82024 Taufkirchen
Tyskland

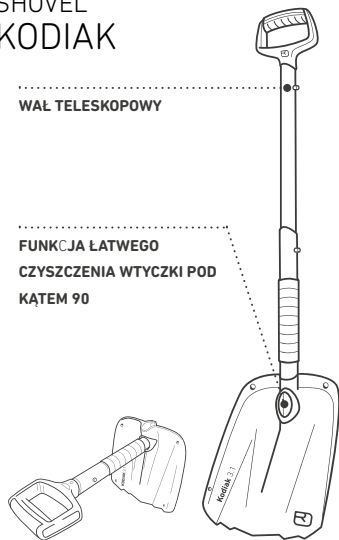
LEVETID

Anbefalt brukstid på maks. 10 år

SHOVEL KODIAK

WAŁ TELESKOPOWY

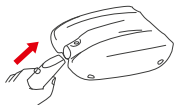
FUNKCJA ŁATWEGO
CZYSZCZENIA WTYCZKI POD
KĄTEM 90



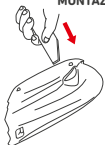
MATERIAL Aluminium
DŁUGOŚĆ 88 / 47 cm
BLADE 30 × 23 × 6 cm
WAGA 770 g
SCOOP 3,1 litr/litr

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

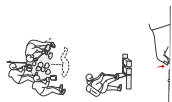
MONTAZ



FUNKCJA KASOWANIA MONTAŻU



REGULACJA



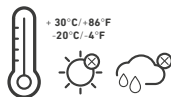
SHOVEL



FUNKCJA ROZLICZANIA



PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT



KONSERWACJA



OSTRZEŻENIE



USZKODZENIA
CHEMICZNE



USZKODZENIA
MECHANICZNE



FRICTION

Regularnie sprawdzaj sworzeń blokujący. Nie może się zacinąć. Użytkownik nie może znakować, modyfikować ani naprawiać produktu. Sworzeń blokujący można pokryć smarem na bazie silikonu.

W przypadku roszczeń gwarancyjnych lub naprawczych prosimy o kontakt lub przesłanie produktu na adres:

ORTOVOX

Sportartikel GmbH Rotwandweg 3a 82024 Taufkirchen
Niemcy

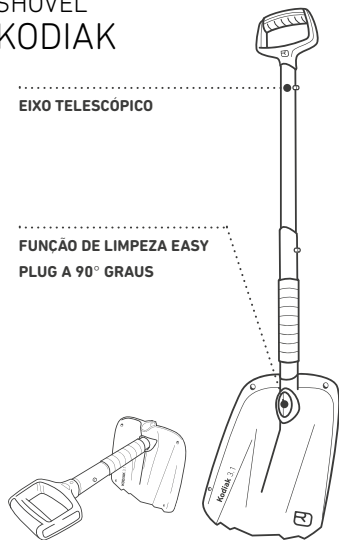
ROZPIĘTOŚĆ ŻYCIA

Zalecany okres użytkowania maks. 10 lat

SHOVEL KODIAK

EIXO TELESCÓPICO

FUNÇÃO DE LIMPEZA EASY
PLUG A 90° GRAUS

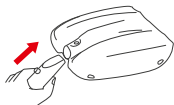


FEITO EM TAIWAN

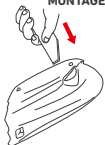
MATERIAL Alumínio
COMPRIMENTO 88 / 47 cm
LÂMINA 30 x 23 x 6 cm
PESO 770 g
SC00P 3,1 Litros

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

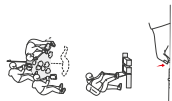
MONTAR



FUNÇÃO DE LIMPEZA DE
MONTAGEM



AJUSTAR



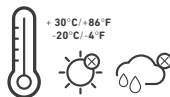
SHOVEL



FUNÇÃO DE LIMPEZA



ARMAZENAMENTO E
TRANSPORTE



MANUTENÇÃO



AVISO



DANOS
QUÍMICOS



DANO
MECÂNICO



ATRITO

Verifique o pino de bloqueio regularmente. Não deve encravar. O utilizador não deve marcar, modificar ou reparar o produto. O pino de bloqueio pode ser tratado com lubrificante à base de silicone.

Em caso de reclamações de garantia ou reparação, por favor contacte ou envie o produto para:

ORTOVOX

Sportartikel GmbH
Rotwandweg 3a
82024 Taufkirchen
Alemanha

DURAÇÃO DA VIDA

Uso recomendado de no máximo 10 anos

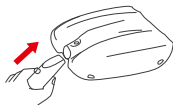
SHOVEL KODIAK

ARBORE TELESCOPIC

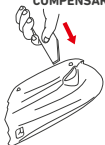
90 ° GRAD FUNCȚIA DE
COMPENSARE EASY PLUG

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

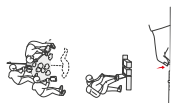
ASAMBLAȚI



ASAMBLAȚI FUNCȚIA DE
COMPENSARE



ADJUST



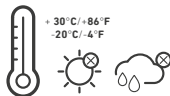
SHOVEL



FUNCȚIE DE COM-
PENSARE



DEPOZITARE ȘI
TRANSPORT



ÎNȚEȚINERE



AVERTISMENT



DAUNE
CHIMICE



DAUNE
MECANICE



FRICTI-
UNE

Verificați regulat stiftul de blocare. Nu trebuie să se blocheze. Utilizatorul nu trebuie să marcheze, să modifice sau să repare produsul. Pinul de blocare poate fi tratat cu lubrifiant pe bază de silicon.

În cazul cererilor de garanție sau reparații, vă rugăm să contactați sau să trimiteți produsul la:

ORTOVOX

Sportartikel GmbH Rotwandweg 3a 82024 Taufkirchen
Germania

DURATA DE VIAȚĂ

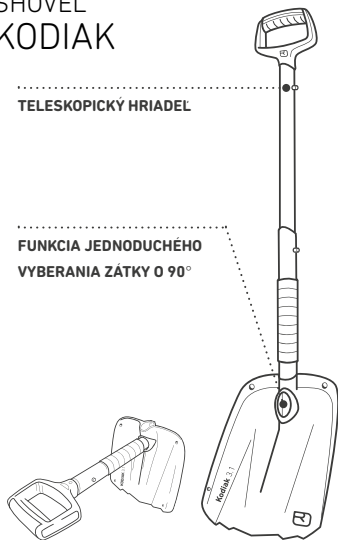
Utilizare recomandată de max. 10 ani

MATERIAL Aluminiu
LUNGIME 88 / 47 cm
BLADE 30 x 23 x 6 cm
GREUTATE 770 g
SCOOP 3,1 Litru/ Litru

SHOVEL KODIAK

TELESKOPICKÝ HRIADEL

FUNKCIA JEDNODUCHÉHO
VYBERANIA ZÁTKY O 90°

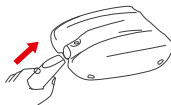


VYROBENÉ NA TAIWANE

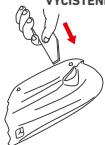
MATERIÁL Hliník
DLŽKA 88 / 47 cm
ČEPEL 30 × 23 × 6 cm
HMOTNOSŤ 770 g
ODMERKA 3,1 litra/liter

NÁVOD NA POUŽITIE

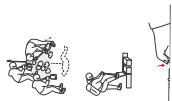
ZMONTOVAŤ



FUNKCIA ZOSTAVENIA A
VYČISTENIA



UPRAVIŤ



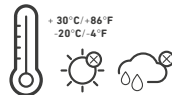
SHOVEL



FUNKCIA VYČISTENIA



SKLADOVANIE A
PREPRAVA



UDRŽBA



POZOR



CHEMICKÉ
POŠKODENIE



MECHANICKE
POŠKODENIE



TRENIE

Pravidelne kontrolujte poistný kolík. Nesmie sa zaseknúť. Používateľ nesmie produkt označovať, upravovať ani opravovať. Poistný kolík je možné ošetriť mazivom na báze silikónu.

V prípade reklamácie alebo reklamácie v súvislosti so zárukou kontaktujte alebo pošlite produkt na adresu:

ORTOVOX

Sportartikel GmbH Rotwandweg 3a 82024 Taufkirchen
Nemecko

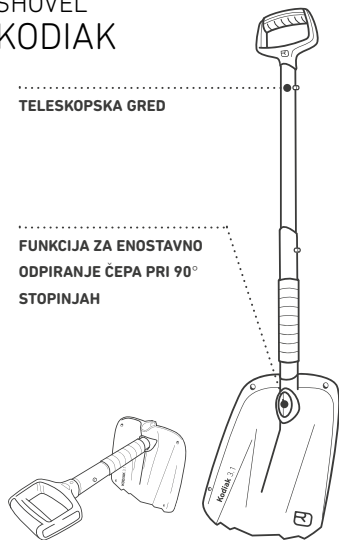
ŽIVOTNOSŤ

Odporúčané používanie max. 10 rokov

SHOVEL KODIAK

TELESKOPSKA GRED

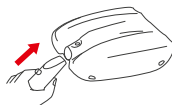
FUNKCIJA ZA ENOSTAVNO
ODPIRANJE ČEPA PRI 90°
STOPINJAH



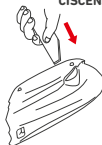
MATERIAL Aluminij
DOLŽINA 88 / 47 cm
REŽILO 30 × 23 × 6 cm
TEŽA 770 g
MERLICA 3,1 litra/liter

NAVODILA ZA UPORABO

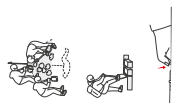
SESTAVITE



FUNKCIJA SESTAVLJANJA IN
ČIŠČENJA



PRILAGO-
DITE



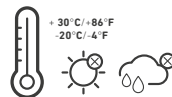
SHOVEL



FUNKCIJA ČIŠČENJA



SKLADIŠČENJE IN
TRANSPORT



VZDRŽEVANJE



OPOZORILO



KEMIJSKA
POŠKODBA



MEHANSKA
POŠKODBA



TRENJA

Redno preverjajte zaklepni zatič. Ne sme se zatikati. Uporabnik ne sme označevati, spreminjati ali popravljati izdelka. Zaklepni zatič lahko obdelate z mazivom na osnovi silikona.

V primeru garancije ali zahteva za popravilo se obrnite na ali pošljite izdelek na naslov:

ORTOVOX

Sportartikel GmbH Rotwandweg 3a 82024 Taufkirchen
Nemčija

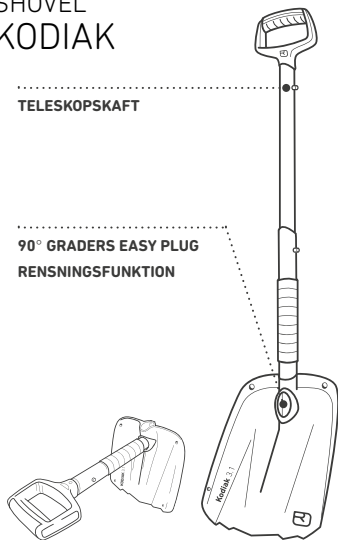
ŽIVLJENJSKA DOBA

Priporočena uporaba največ 10 let

SHOVEL KODIAK

TELESKOPSKAFT

90° GRADERS EASY PLUG
RENSNINGSFUNKTION

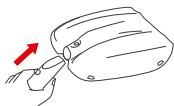


TILLVERKAD I TAIWAN

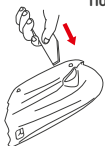
MATERIAL Aluminium
LÅNGD 88 / 47 cm
BLAD 30 × 23 × 6 cm
VIKT 770 g
SKOPA 3,1 Liter

INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

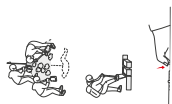
MONTERA



MONTERA RENSNINGSFUNKTION



JUSTERA



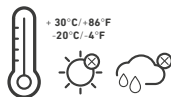
SHOVEL



RENSNINGSFUNKTION



LAGRING OCH
TRANSPORT



UNDERHÅLL



VARNING



KEMISK SKADA



MEKANISK
SKADA



FRIK-
TION

Kontrollera låsstiftet regelbundet. Det får inte fastna. Användaren får inte märka, modifiera eller reparera produkten. Låsstiftet kan behandlas med silikonbaserat smörjmedel.

Vid garantianspråk eller reparationsanspråk, vänligen kontakta eller skicka produkten till:

ORTOVOX

Sportartikel GmbH Rotwandweg 3a 82024 Taufkirchen
Tyskland

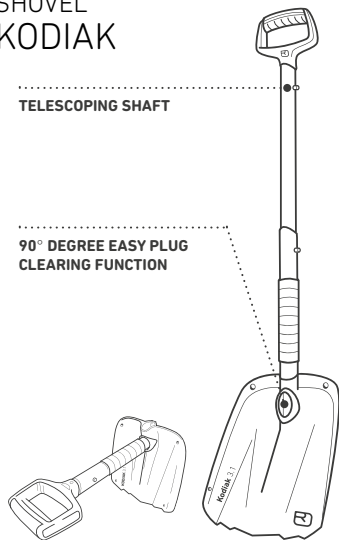
LIVSLÅNGD

Rekommenderad användning max. 10 år

SHOVEL KODIAK

TELESCOPING SHAFT

90° DEGREE EASY PLUG
CLEARING FUNCTION

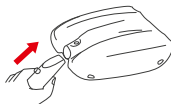


MADE IN TAIWAN

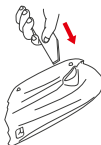
MATERIAL Aluminium
LENGTH 88 / 47 cm
BLADE 30 × 23 × 6 cm
WEIGHT 770 g
SCOOP 3,1 Liter / Litre

INSTRUCTIONS TO USE

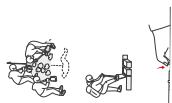
ASSEMBLE



ASSEMBLE CLEARING FUNCTION



ADJUST



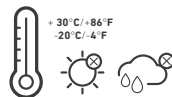
SHOVEL



CLEARING FUNCTION



STORAGE AND
TRANSPORT



MAINTAINANCE



WARNING



CHEMICAL
DAMAGE



MECHANICAL
DAMAGE



FRICTION

Check Locking Pin regularly. It must not jam. User must not mark, modify or repair product. Locking Pin can be treated with silicone-based lubricant.

In case of warranty or repair claims, please contact or send product to:

ORTOVOX

Sportartikel GmbH
Rotwandweg 3a
82024 Taufkirchen
Germany

LIFE SPAN

Recommended use of max. 10 years